

國立中山大學生物醫學研究所
博士班研究生資格考核及學位考試相關規定

105 學年度入學新生起適用

Relevant Laws and Regulations For Doctoral
Qualifications Examination in the Institute of Biomedical
Sciences, National Sun Yat-sen University

Applicable to students enrolled after 2016

100.03.15	第 142 次所務會議修正 Amended and adopted by the 142 nd Institute Affairs Council on March 11, 2011
100.03.30	99 學年第 2 次院務會議核定 Adopted by the 2 nd College Affairs Council on Ma rch 30, 2011
105.03.16	第 199 次所務會議修正 Amended and adopted by the 199 th Institute Affairs Council on March 16, 2016
105.05.19	104 學年度第 2 次院務會議核定 Adopted by the 2 nd College Affairs Council on May 19, 2016

一、依據教育部頒「學位授予法」暨其施行細則、本校「學則」及「研究生學位考試施行細則」訂定之。

The following were formulated in accordance with the *Degree Conferral Law* and its implementation bylaws, the *School Constitution* of NSYSU, and *Implementation bylaws for Master's Degree Examination*.

二、在學期間相關事項：

Relevant Affairs During Studying Years:

(一)修業年限：依教育部規定二至七年(不含保留入學及休學期間)。

The length of study: Pursuant to the regulations of the Ministry of Education, the duration is from two to seven years (without including the retainment of student status and the term of suspension).

(二)學分制度及修課要求：

The Credit System and Courses of Requirement:

- 1、逕修讀博士學位之學生，自核准學年度起，即為本校博士班一年級新生，入學後之修業規定，依本所規定辦理。

From the start of a lawful school year, students who directly study for a doctorate are first-year, newly enrolled students of a doctoral degree. The regulations regarding the doctoral degree after enrollment are implemented by the provisions of the Institute.

- 2、學生選課均須經指導教授及所長認可。

All courses taken by a student shall be approved by the student's advisor and the head of the Institute.

- 3、博士班學生入學後三年內（不含休學期間），須修畢規定之應修科目及最低學分數。逕修讀博士學位學生最低畢業學分數為 30 學分。碩士班學分抵免最多以 15 學分為限（依本校辦理學生抵免學分辦法第 4 條：研究生抵免學分以應修學分數之 1/2 為限；本所碩士班畢業學分為 24 學分）。由學生提出申請，經所務會議審核同意後辦理抵免。

A third-year doctoral student (without including the term of suspension) shall meet course requirement for graduation. Students who directly study for a doctorate, shall acquire 30 or more credits. The maximum waiver of graduate school credits is 15 (and shall comply with Article 4 of *Course Credit Waiver Regulations of NSYSU*: The maximum waiver of graduate school credits is one-half of the total required credits; the total required credits of the Institute is 24). A waiver of credits shall be applied by students and referred to the Institute Affairs Council for approval.

- 4、學生畢業前，需通過本所訂定之英文檢校標準（托福測驗 500 分或托福電腦化測驗（TOEFL CBT）173 分、全民英語能力分級檢定考試（GEPT）中高級初試及格、『多益英文檢定』（650 分）、『iBT TOEFL』61、IELTS5.0），若參加 2 次語文測驗且分數未達標準者（需檢附英檢成績單）則可以修畢本校『基礎教育：外國語文能力』領域課程 4 學分，方得提出學位考試申請。

Before graduation, students shall pass the English Criteria (TOEFL 500 or TOEFL-CBT 173, the first stage of the high-intermediate level of GEPT, TOEIC 650, TOEFL-iBT 61, or IELTS 5.0) set forth by the Institute. If he/she fails 2 times (attached with score reports), students

may acquire 4 credits from choosing the courses “Fundamental Education: Foreign Language Proficiency” to apply for doctoral examination.

(三)指導教授選派：

Selecting an Advisor:

指導教授需為本所專任或合聘教師，研究生倘因故須更改已選定之指導教授，須知會原指導教授及提所務會議備查後始得更改。

Advisors shall be full-time professors or jointly appointed professors at the Institute. Graduate students who wish to change advisors due to some incident must inform his/her current advisor and refer to the Institute Affairs Council before switching advisors.

(四)其他：

Others:

若需由所外老師共同指導時，其中一位指導教授需為本所專任教師或合聘教師，共同指導同意書送所辦公室備查。

Upon accepting guidance from professors other than those at the Institute, one of the advisors shall be a full-time professor or a jointly appointed professor at the Institute and refer written consent from both advisors (co-advisor) to the office.

三、博士學位候選人資格考核：

The Doctoral Qualifications examination for Doctoral Candidates:

(一)資格考試：入學後三年內(不含休學期間)須通過資格考試(考試次數不得超過(含)二次)，未通過者，應令退學。

The Qualification Exam: A third-year doctoral student (without including the term of suspension) shall pass the qualification exam (within and including 2 times). Students who fail shall be expelled.

考試科目：論文計劃審查及口試。

Subject of the Exam: Thesis review and defense.

(二)博士班論文發表相關規定：

Publication Related Regulations:

- 1、有一篇 SCI 第一作者論文發表，其論文影響係數 >5.0 或以共同第一作者發表於 $IF > 10$ 以上之國際期刊，且本所教授為通訊作者。

Students who obtain one first-author publication of an SCI paper of an impact factor larger but not including 5.0 or one co-first-author publication in an international journal of an impact factor larger but not including 10, with his/her advisor as the corresponding author.

- 2、有二篇第一作者 SCI 論文發表，其每篇論文影響係數 >1.5 或排名該學門前 30%，且本所教授為通訊作者。若已達最高修業年限之學生，得可以一篇發表、一篇已投稿認定之。

Students who have two SCI publications each of an impact factor larger but not including 1.5 or a ranking in the top 30%, with his/her advisor as the corresponding author. Students who are at the 7th year of study, may apply for qualification by one published paper.

- 3、博士候選人論文發表需符合上述規定之一，始得提出學位考試申請。

Doctoral candidates shall meet one or more of the requirements listed in the Publication Related Regulations to be eligible for the application of his/her doctoral degree examination.

(三)博士班學位考試：

Doctoral Degree Examination:

- 1、研究生於通過博士候選人資格考核，並符合論文發表相關規定後，由指導教授推薦，始得參加博士候選人學位考試。

Graduate students who pass the doctoral candidate qualifications examination and comply with the Publication Related Regulations, shall acquire recommendation of his/her advisor to succeed entering doctoral examination.

- 2、博士候選人學位考試考試委員人選，由指導教授依本校「研究生學位考試施行細則」第十、十一、十三條之規定提名，經所長同意後陳請校長核定聘任之。

In accordance with Articles 10, 11, and 12 of *Implementation bylaws for Master's Degree Examination* of NSYSU, the members of the Thesis Committee for the doctoral examination are appointed by the approval of the head of the Institute and verification of the principal.

- 3、學位考試成績不及格而其延長修業年限尚未屆滿者，得於次學期或次學年重考，重考以一次為限，經重考一次仍不及格者，依本校學則第六十四條第三項規定應令退學。

Students who fail the doctoral examination and extended his/her studying years not to the extent of 7 years, may retake the exam on the up-coming semester or school year. The retake of the exam can only be done once, and ones who fail on the retake shall be expelled in accordance with Article 64 Paragraph 3 of the NSYSU *School Constitution*.

- 四、畢業：符合上述之各項規定者，得提出畢業之申請。

Graduation: Students who comply with the above laws and regulations may apply for graduation.

- 五、本規定經所、院務會議通過，簽請校長核定後實施，修訂時亦同。
The above Regulations were approved by the Institute's Affairs Council and the College of Science Affairs Council, verified by the principal and implemented subsequently; the same shall apply to amendments of the Regulations.